

de HEPA Abluftfilter mit Wechselanzeige, die zuverlässige Lösung für Allergiker und Haushalte mit Kleinkindern. Hält 99,95% aller Partikel/Allergene wie z. B. Viren, Keime zurück. Beim Einlegen des Filters auf den Pfeil des timestrip® drücken. Ist der Balken rot verfarbt, ist der Filter gesättigt und muss ausgetauscht werden.

en A HEPA air discharge filter with filter change indicator provides a reliable solution for allergy sufferers and households with small children. Retains 99.95% of all particles/allergens such as viruses and bacteria. Press on arrow on timestrip® when fitting filter. The filter is saturated and should be replaced when the indicator strip turns red along its entire length.

es Filtro de salida de aire HEPA con indicación de sustitución, la solución fiable para alérgicos y hogares con niños pequeños. Retiene el 99,95% de partículas y alérgenos, tales como virus y bacterias. Presione sobre la flecha de la etiqueta timestrip® antes de colocar el filtro. Cuando la barra esté completamente roja, significa que el filtro está saturado y que es necesario sustituirlo.

fr Filtre d'évacuation HEPA avec indicateur de saturation : la solution fiable pour les personnes allergiques et les jeunes enfants. Il retient 99,95% des particules et des allergènes tels que les virus et les germes. Pour l'activer il suffit d'appuyer sur la bande indicatrice timestrip® en insérant le filtre d'évacuation dans l'aspirateur. Lorsque la bande est entièrement rouge, le filtre est saturé et doit être remplacé.

es Výtukový filtr HEPA s indikací výměny je spolehlivým řešením pro alergiky a domácnosti s malými dětmi. Zadrží 99,95 % všech částic/alerгенů, jako jsou viry a bakterie. Při nasazování filtru stlačte šipku na timestrip®. Pokud se indikátor nasycení filtru zbarví do červeně, je nutné filtr vyměnit.

da HEPA-filtret med indikator for udsiftingning er en pålidelig løsning for allergikere og husholdninger med små børn. Holder 99,95% af alle partikler/allergener som fx virus, kim tilbage. Tryk ved anbringelse af filteret på pilen på timestrip®. Når bjælken er rød, er filteret mættet og skal udsiftes.

el Το φίλτρο HEPA με ένδειξη αλλαγής φίλτρου παρέχει μία αξιόπιστη λύση για αλλεργικά άτομα και νοικοκυριά με μικρά παιδιά. Παρακρατεί το 99,95% όλων των μικροοργανισμών/αλλεργιογόνων όπως ιούς και βακτήρια. Πατήστε το βέλος στο timestrip® όταν βάζετε το φίλτρο. Το φίλτρο πρέπει να αλλάξει όταν η ένδειξη στη λωρίδα γίνει κόκκινη κατά όλο το μήκος της.

fi HEPA-suodatin, jossa suodatimien vaihdon näyttö. Luotettava ratkaisu allergiosta kärsiville sekä lapsiperheisiin. Suodattaa 99,95% kaikista pienhiukkaskista/allergeneista. Kun vaihdat suodatimien, paina timestrip® -nuolta. Kun näyttöpalkki on kokonaan punainen, suodatin on täynnä ja on vaihdettava.

hu HEPA levegőszűrő betét cseréje figyelmeztető kijelzővel. Megbízható megoldás allergiásoknak és kisgyermekes háztartásoknak. Visszatartja a részecskéket/allergéneket - pl.: vírusok, csirák - 99,95 %-át. A szűrő behelyezésekor nyomja meg a nyilat a timestrip® felületen. Amikor a csík pirosra színeződött, akkor a szűrőt ki kell cserélni, mert telítődött.

it Filtro aria in uscita HEPA con indicatore di saturazione, la soluzione affidabile per chi soffre di allergie e famiglie con bambini piccoli. Trattiene il 99,95% di tutte le particelle/gli allergeni come virus e germi. Quando si inserisce il filtro, premere sulla freccia del timestrip® (striscia di saturazione). Se la striscia si colora completamente di rosso, significa che il filtro è saturo e deve essere sostituito.

ja 交換時期表示がついたHEPA エアークリーンフィルタは、ハウスダストに敏感な方や小さなお子様のいる家庭に適しています。微粒子を99.95%集塵します。フィルタをセットする時、timestrip®の矢印を押してください。バー全体が赤に変わったら交換してください。

ko 교체시기를 표시해주는 밀레 헤파필터. 알레르기 질환자와 어린 아이가 있는 가정에 추천합니다. 미세먼지, 알레르기 원인을 질 뿐만 아니라 바이러스, 박테리아까지 99.95% 여과합니다. 필터를 처음 끼울 때 교체시 스트립에 있는 화살표 모양을 눌러주세요. 사용시간이 지날수록 끝부분까지 점차 붉은 색으로 바뀌어갑니다.

nl HEPA-uitblaasfilter met vervangingsindicator. De betrouwbare oplossing voor mensen met een allergie en huishoudens met kleine kinderen. Het filter houdt 99,95% van alle stofdeeltjes en allergenen tegen, zoals virussen en bacteriën. Druk bij de plaatsing van het filter op de pijl van de timestrip®. Als het balkje helemaal rood is, is het filter verzadigd en moet het worden vervangen.

no HEPA utblåsningsfilter med indikator for bytte av filter. Den pålidelige løsningen for allergikere og husholdninger med små barn. Holder tilbake 99,95 % av alle partikler/allergener, f.eks. virus og bakterier. Trykk på pilen på timestrip® når du legger inn filteret. Hvis strimmelen blir rød, må filteret skiftes.

pl Filtr wylotowy HEPA ze wskaźnikiem zużycia, najbardziej efektywne rozwiązanie dla alergików i gospodarstw domowych z małymi dziećmi. Zatrzymuje 99,95% wszystkich drobinek kurzu, w tym np. wirusy i zaraźki. Przy wkładaniu filtra proszę nacisnąć strzałkę timestrip®. Całkowita zmiana koloru paska na czerwony sygnalizuje konieczność wymiany filtra.

pt Filtro de saída de ar HEPA com indicação de substituição, a solução fiável para quem sofre de alergias e famílias com crianças pequenas em casa. Retém 99,95% de todas as partículas / alérgenos, tais como vírus e bactérias. Ao colocar o filtro pressione a seta do timestrip®. Quando a barra ficar vermelha, significa que o filtro está saturado e tem de ser substituído.

ru Фильтр выходящего воздуха HEPA с индикатором замены - идеальное решение для людей, страдающих аллергией, и семей с маленькими детьми. Задерживает 99.95% мельчайших частиц/аллергенов, таких как вирусы и бактерии. При установке фильтра нажмите на стрелку timestrip®. Фильтр должен быть заменен, когда полоса индикатора будет красной по всей длине.

sk Vzduchový filter HEPA s indikátorom výmeny filtra je spoľahlivým riešením pre alergikov a domácnosti s malými deťmi. Zachytí 99,95% jemného prachu a alergénov ako sú viry a baktérie. Pri nasadzovaní filtra stlačte šipku na timestrip®. Pokiaľ sa indikátor nasýtenia filtra zfarbí na červenú, je potrebné filter vymeniť.

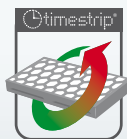
sv HEPA-filter med indikator för filterbyte, en tillförlitlig lösning för allergiker och hushåll med småbarn. Fångar upp 99,95 % av alla partiklar/allergener som t.ex. virus och bakterier. Tryck på pilen på timestrip®. Filtert är mättat och bör bytas ut när hela indikatorremsan blir röd.

S4000–
S4999
S5000–
S5999
S6000–
S6999
S8000–
S8999

SF-HA 50

HEPA AirClean 50

ORIGINAL
Miele



Made in Germany
Fabriqué en
Allemagne

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Str. 29
33332 Gütersloh
Deutschland

M.-Nr. 09616280
Art.-Nr. 41996566D

